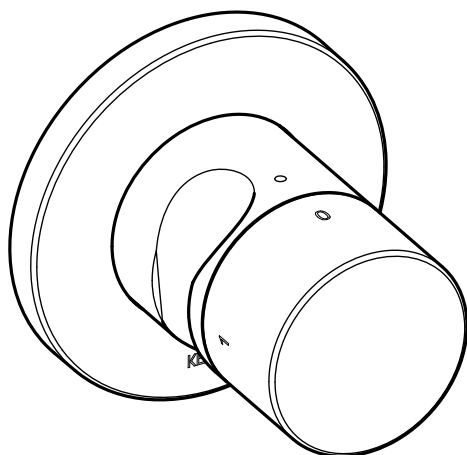
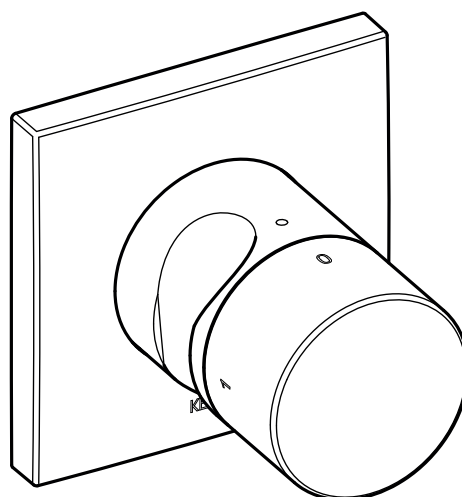
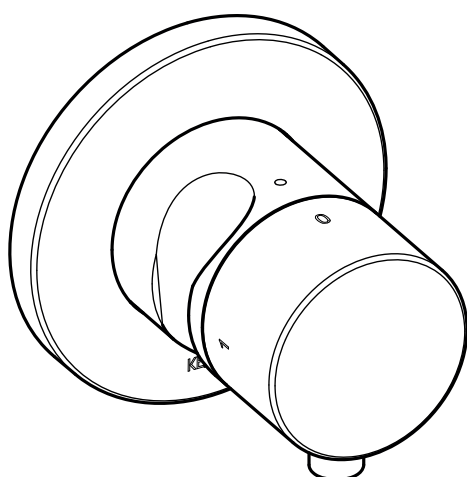


DE Montageanleitung**EN** Mounting instruction**ES** Instrucciones de instalación**FR** Instructions d'installation**IT** Istruzioni per l'installazione**NL** Montagehandleiding**CS** Návod k instalaci**PL** Instrukcja montażu**RU** Инструкция по монтажу

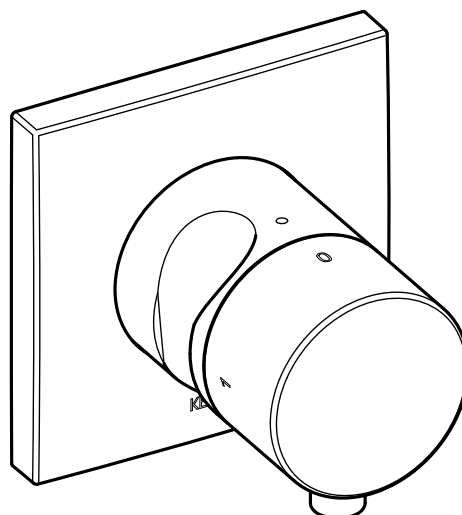
59557 010201	59557 020201
59557 070201	59557 030201
59557 170201	59557 040201
	59557 050201
	59557 120201
	59557 130201



59557 010202	59557 020202
59557 070202	59557 030202
59557 170202	59557 040202
	59557 050202
	59557 120202
	59557 130202



59557 011201	59557 021201
59557 071201	59557 031201
59557 171201	59557 041201
	59557 051201
	59557 121201
	59557 131201



59557 011202	59557 021202
59557 071202	59557 031202
59557 171202	59557 041202
	59557 051202
	59557 121202
	59557 131202



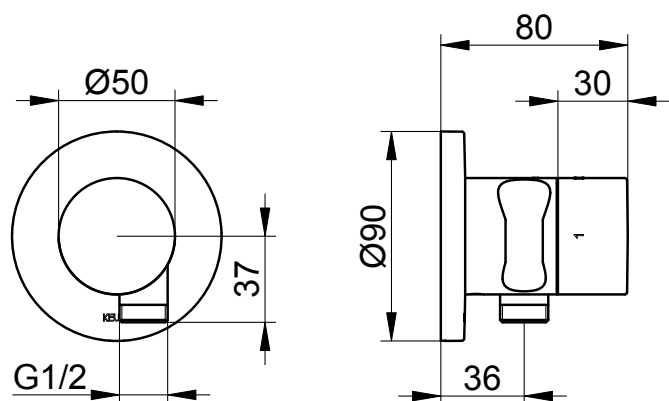
Ihr Online-Fachhändler für:

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand
- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung

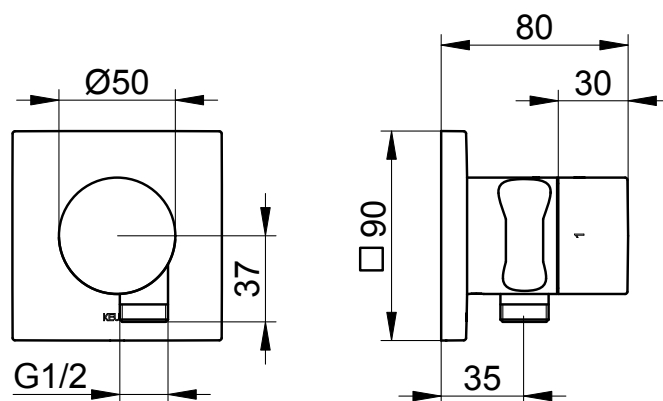


E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

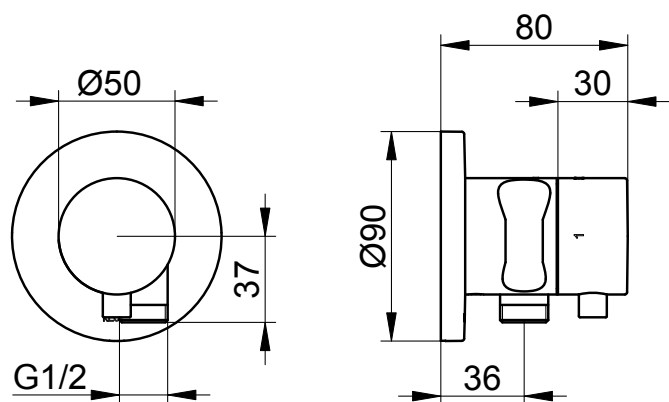
DE	Einbaumaße	FR	Dimensions de montage	CS	Montážní rozměry
EN	Mounting dimensions	IT	Dimensioni di montaggio	PL	Wymiary montażowe
ES	Dimensiones de montaje	NL	Montageafmetingen	RU	Установочные размеры



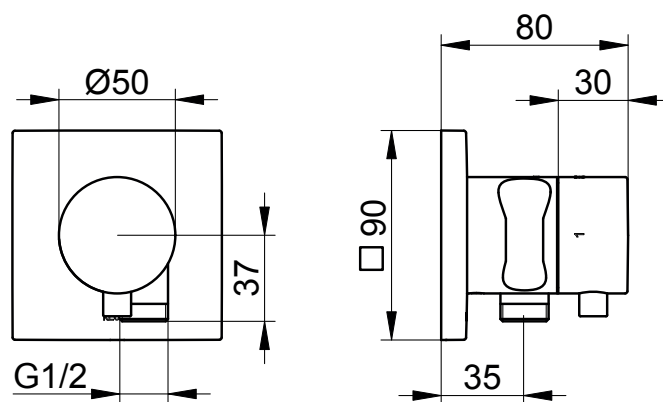
59557 XX0201



59557 XX0202



59557 XX1201



59557 XX1202

 Diese Anleitung ist für den Installateur zur Montage sowie für den Nutzer zur Bedienung und Wartung des Produktes. Bitte nach der Installation an den Nutzer zur Verwahrung weitergeben.

 These instructions are for both the installer for installation and the user for operation and maintenance of the product. After installation, please hand them over to the user to keep.

Symbole und Bedeutung

-  **Achtung!** Warnung vor Personen- oder Sachschaden.
-  Hinweis, Tipp oder Verweis
-  Korrekte Montage/Funktionsprüfung
-  Falsche Montage
-  Montagedetail beachten
-  Kaltwasser  Warmwasser
-  Wasserfluss  Kein Wasserfluss
-  Optional/Zubehör

Symbols and explanations

-  **Attention!** Warning against bodily injury or damage to property.
-  Note, tip or reference
-  Correct installation/test of functionality
-  Incorrect installation
-  Observe installation details
-  Cold water  Hot water
-  Water flow  No water flow
-  Optional/accessories

Technische Daten

- Durchfluss bei 3 bar Fließdruck
- Umstellventil: ca. 22 l/min
 - Schlauchanschluss: ca. 13 l/min

Technical specifications

- Flow at 3 bar pressure
- Diverter valve: approx. 22 l/min
 - Wall outlet for shower hose: approx. 13 l/min

Einbaumaße, siehe Seite 2

Installation dimensions, refer to page 2

Installation, siehe ab Bild 1 auf Seite 8

 Nur neutral vernetzendes Silikon verwenden.

Installation, refer to picture 1 on page 8

 Use only neutrally netting silicone.

Bedienung, siehe Bild 11 auf Seite 10

Operation, refer to picture 11 on page 10

Wartung, siehe Bild 12 auf Seite 10

- Montage in umgekehrter Reihenfolge.
- Anzugsmoment Kartuschenmutter: 20-30 Nm

Servicing, refer to picture 12 on page 10

- Assemble in reverse order.
- Cartridge nut torque: 20-30 Nm

Ersatzteile mit Bestellnummern, siehe Seite 11

For spare parts with order numbers, refer to page 11

 Hinweise zur Gewährleistung und Pflege sind dem beiliegendem **Pflege- und Garantiepasse** zu entnehmen.

 For warranty and care information please refer to the attached **warranty and care instructions**.

 Este manual está dirigido al instalador para el montaje, así como al usuario para el manejo y mantenimiento del producto. Por favor, después de la instalación, este manual se debe entregar al usuario para que lo conserve.

Símbolos y significado

 **¡Atención!** Advertencia de daños personales o materiales.

 Indicación, consejo o referencia

 Montaje/comprobación de funcionamiento correctos

 Montaje erróneo

 Observar el detalle de montaje

 Agua fría

 Agua caliente

 Flujo de agua

 Ningún flujo de agua

 Opcional/Accesorios

Datos técnicos

Paso con una presión de caudal de 3 bares

- Desviador: aprox. 22 l/min.
- Conexión de flexo: aprox. 13 l/min.

Medidas de montaje, véase página 2

Instalación, véase imagen 1 en la página 8

 Utilizar exclusivamente silicona de reticulación neutra.

Manejo, véase imagen 11 en la página 10

Mantenimiento, véase imagen 12 en la página 10

El montaje se efectúa en el orden inverso.

- Par de apriete de la tuerca de fijación del cartucho: 20-30 Nm

Piezas de recambio con números de pedido, véase página 11

 En el pasaporte de mantenimiento y garantía adjunto encontrará indicaciones sobre **la garantía y el mantenimiento.**

 Ces instructions sont destinées à l'installateur, pour effectuer le montage, et pour l'utilisateur, pour utiliser le produit et procéder à sa maintenance. Après l'installation, veuillez remettre ces instructions à l'utilisateur pour qu'il les conserve.

Symboles et leur signification

 **Attention !** Mise en garde contre les dégâts de personnes et les dégâts matériels.

 Remarque, conseil ou renvoi

 Montage correct/contrôle fonctionnel

 Montage incorrect

 Respecter le détail de montage

 Eau froide

 Eau chaude

 Débit d'eau

 Pas de débit d'eau

 Option/accessoires

Caractéristiques techniques

Débit à une pression d'écoulement de 3 bar

- Inverseur : env. 22 l/mn
- Prise d'eau : env. 13 l/mn

Cotes d'encombrement, voir page 2

Installation, voir figure 1 à la page 8

 N'utiliser que du silicone à réticulation neutre.

Utilisation, voir figure 11 à la page 10

Maintenance, voir figure 12, page 10

Le montage s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

- Couple de serrage écrou de cartouche : 20-30 Nm

Pièces de rechange avec numéros de commande, voir page 11

 Il presente manuale è indirizzato agli installatori per il montaggio nonché agli utilizzatori per l'uso e la manutenzione del prodotto. Consegnarlo all'utilizzatore dopo l'installazione affinché lo custodisca.

Simboli e significato

 **Attenzione!** Pericolo di lesioni o danni materiali.

 Avvertenza, consiglio o rimando

 Montaggio corretto/verifica del funzionamento

 Montaggio errato

 Prestare attenzione al dettaglio di montaggio

 Acqua fredda

 Acqua calda

 Flusso d'acqua

 Nessun flusso d'acqua

 Opzionale/accessorio

Dati tecnici

Portata con pressione di flusso di 3 bar

- Deviatore: circa 22 l/min
- Allacciamento tubo flessibile: circa 13 l/min

Ingombro, vedi pagina 2

Installazione, vedi dalla figura 1 a pagina 8

 Utilizzare solo silicone neutro.

Uso, vedi figura 11 a pagina 10

Manutenzione, vedi figura 12 a pagina 10

Eseguire il montaggio in ordine inverso.

- Coppia del dado della cartuccia: 20-30 Nm

Ricambi con numero d'ordine, vedi pagina 11

 Indicazioni relative alla garanzia e al trattamento vanno desunte dalla **scheda allegata**.

 Deze handleiding is bestemd voor zowel de installateur voor de montage alsook voor de gebruiker voor het gebruik en het onderhoud van het product. Gelieve na de installatie door te geven aan de gebruiker om te bewaren.

Symbolen en betekenis

 **Opgepast!** Gevaar voor letsel of schade.

 Opmerking, tip of referentie

 Correcte montage/werkingstest

 Verkeerde montage

 Montagedetails in acht nemen

 Koud water

 Heet water

 Waterstroom

 Geen waterstroom

 Optioneel/toebehoren

Technische gegevens

Doorstroming bij 3 bar stromingsdruk:

- Omstelling: ca. 22 l/min
- Slangaansluiting: ca. 13 l/min

Inbouwafmetingen, zie pagina 2

Installatie, zie vanaf afbeelding 1 op pagina 8

 Uitsluitend neutraal vernette siliconen gebruiken.

Gebruik, zie afbeelding 11 op pagina 10

Onderhoud, zie afbeelding 12 op pagina 10

Montage in omgekeerde volgorde.

- Aandraaimoment moer voor cartouche: 20-30 Nm

Wisselstukken met bestelnummers, zie pagina 11

 Instructies voor de waarborg en het onderhoud vindt u in de meegeleverde **Onderhouds- en garantiekaart**.

 Tento návod slouží instalatérům při montáži a uživatelům při obsluze a údržbě produktu. Po nainstalování ho předejte uživateli, aby si ho mohl uschovat.

Symboly a význam



Pozor! Výstraha před zraněním a věcnými škodami.



Upozornění, tip nebo odkaz



Správná montáž / kontrola funkčnosti



Nesprávná montáž



Při montáži dbejte na tento detail



Studená voda



Teplá voda



Průtok vody



Žádný průtok vody



Volitelná výbava / příslušenství

Technické údaje

Průtok při průtokovém tlaku 3 bary

- Přepínací: cca. 22 l/min
- Napojení hadice: cca. 13 l/min

Montážní rozměry viz strana 2

Instalace viz obrázek 1 na straně 8



Používejte pouze neutrální silikon.

Obsluha viz obrázek 11 na straně 10

Údržba viz obrázek 12 na straně 10

Montáž probíhá v obráceném pořadí.

- Uťahovací moment matice kartuše: 20-30 Nm

Náhradní díly s objednáacími čísly viz strany 11



Pokyny týkající se záruky a péče najdete v příloženém **Návodu k údržbě a záručním listu**.



Instrukcja przeznaczona jest dla instalatora, zapewniając pomoc w zakresie montażu oraz dla użytkownika, informując go o sposobie obsługi i konserwacji produktu. Po instalacji należy przekazać instrukcję użytkownikowi, aby ją u siebie przechowywał.

Symbole i znaczenie



Uwaga! Ostrzeżenie przed szkodami osobowymi i materialnymi.



Informacja, dobra rada lub odsyłacz



Właściwy montaż / kontrola funkcjonowania



Niewłaściwy montaż



Należy stosować się do danych, dotyczących montażu



Woda zimna



Woda gorąca



Strumień wody



Brak strumienia wody



Opcje / Osprzęt

Dane techniczne

Przepływ w przypadku ciśnienia hydraulicznego 3 bar

- Opornikami: około 22 l/min
- Przyłącze kątowe węża: około 13 l/min

Wymiary zabudowy, patrz strona 2

Instalacja, patrz rys. 1 na stronie 8



Należy wykorzystywać wyłącznie silikon, ulegający naturalnemu usieciowaniu.

Obsługa, patrz rys. 11 na stronie 10

Konserwacja, patrz rys. 12 na stronie 10

Montaż w odwrotnej kolejności.

- Moment obrotowy dokręcenia nakrętki głowicy: 20-30 Nm

Części zamienne z numerami zamówienia, patrz strona 11



Данная инструкция содержит указания по монтажу изделия для слесаря-сантехника и указания по эксплуатации и техническому обслуживанию изделия для пользователя. После установки передайте инструкцию пользователю.

Символы и их значение



Внимание! Опасность физического и материального ущерба.



Указание, совет или ссылка



Правильный монтаж / проверка работоспособности



Неправильный монтаж



Важная информация по монтажу



Холодная вода



Горячая вода



Водный поток



Нет водного потока



Опция/принадлежность

Технические характеристики

Пропускная способность при давлении потока в 3 бар

– Отклонитель: около 22 л/мин

– Соединение-вывод для шланга: около 13 л/мин

Монтажные размеры, см. стр. 2

Установка, см. рис. 1 на стр. 8



Использовать только силикон нейтрального сшивания.

Эксплуатация, см. рис. 11 на стр. 10

Техническое обслуживание, см. рис. 12 на стр. 10

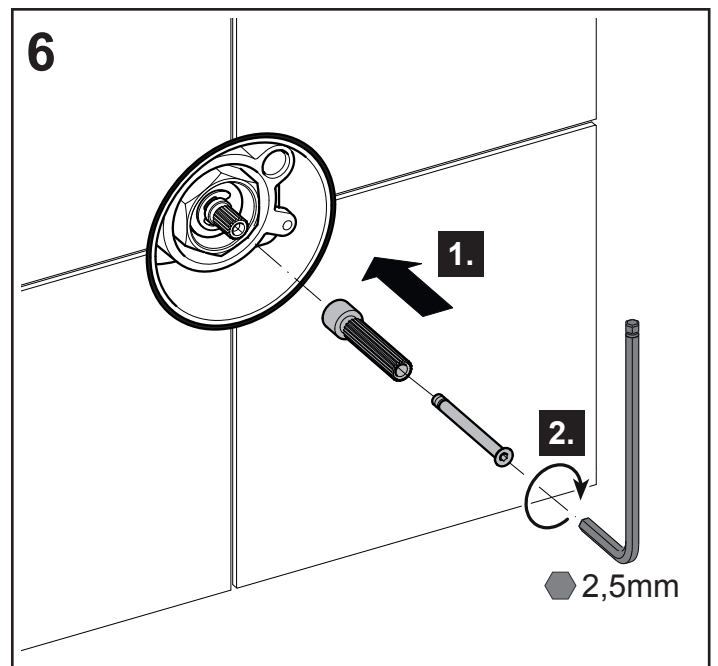
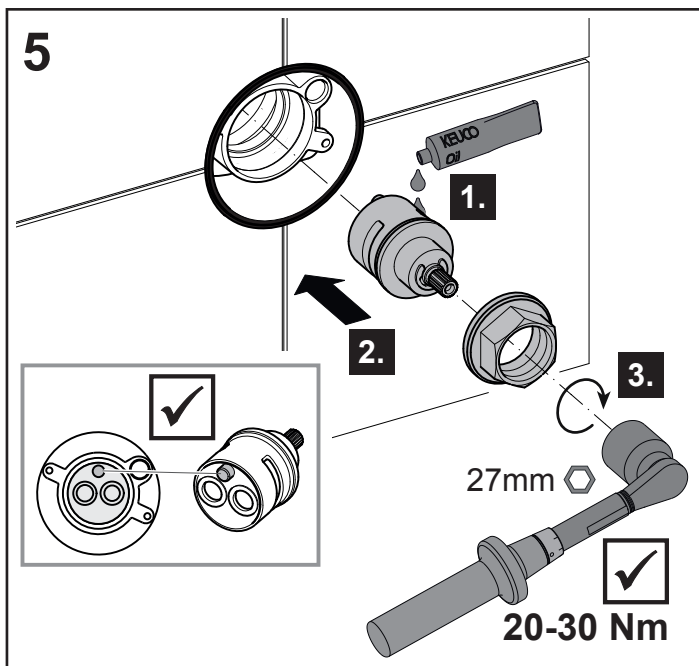
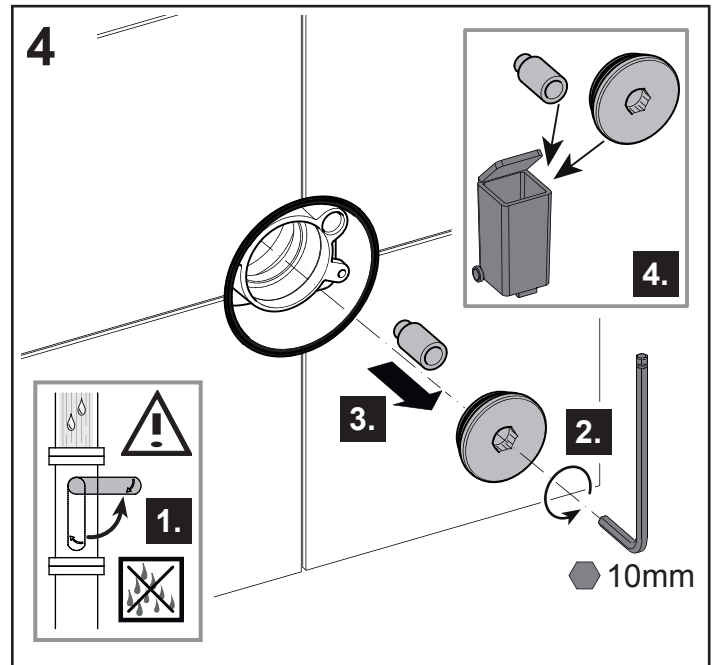
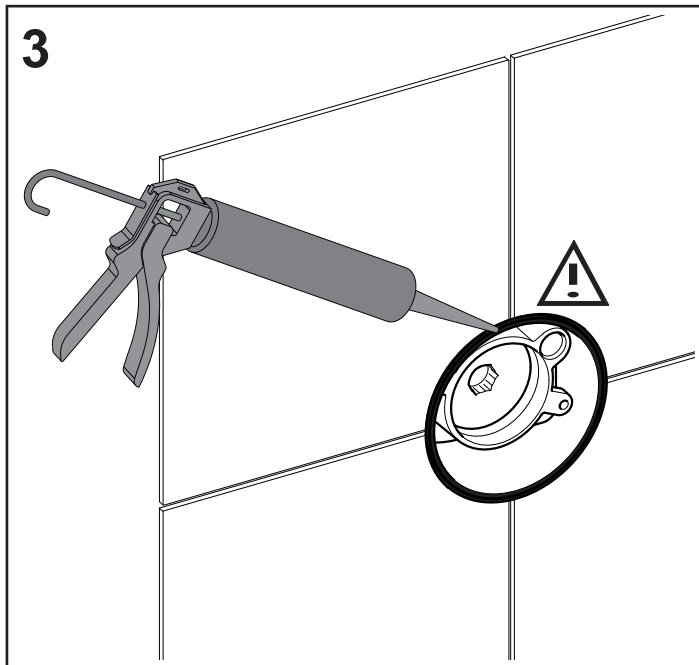
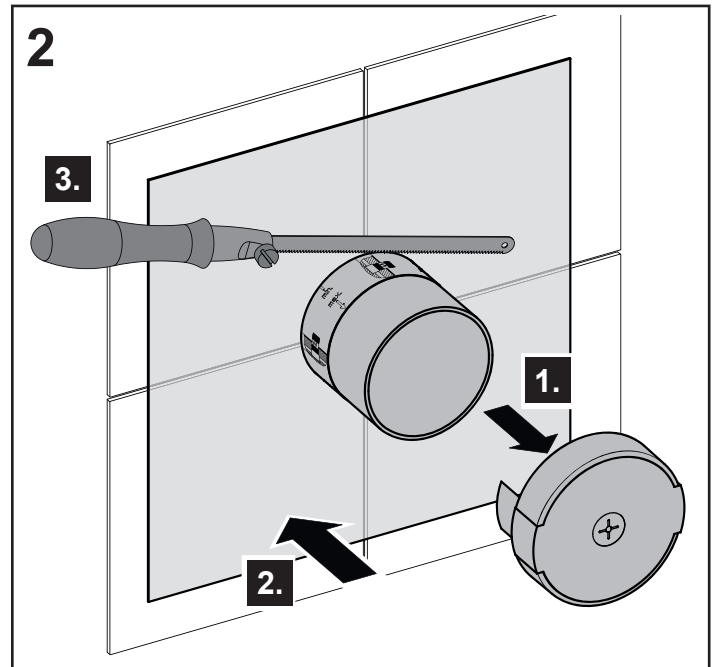
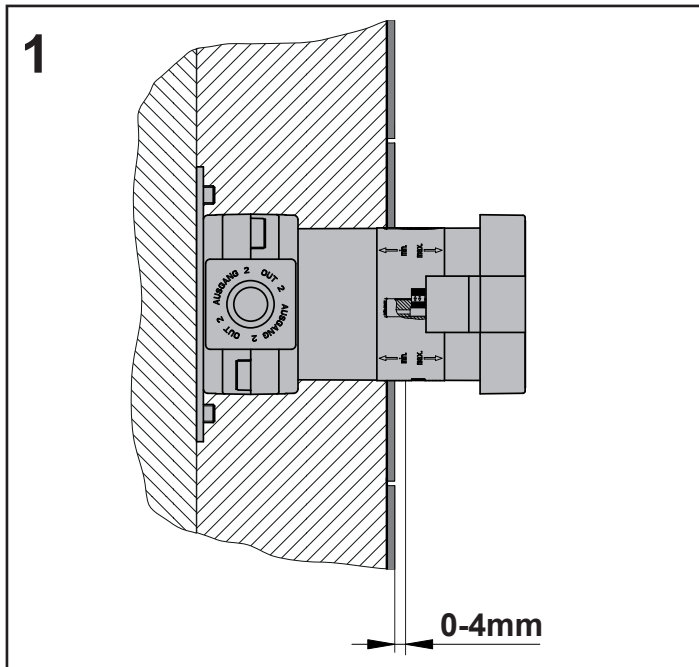
Монтаж производится в обратной последовательности.

– Момент затяжки гайки картриджа: 20-30 Нм

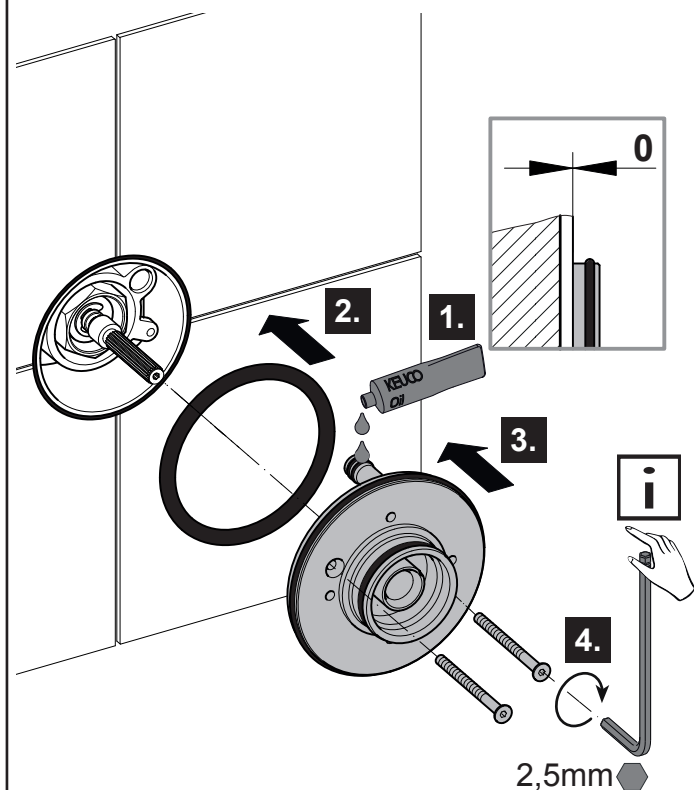
Запасные части с номерами для заказа, см. стр. 11



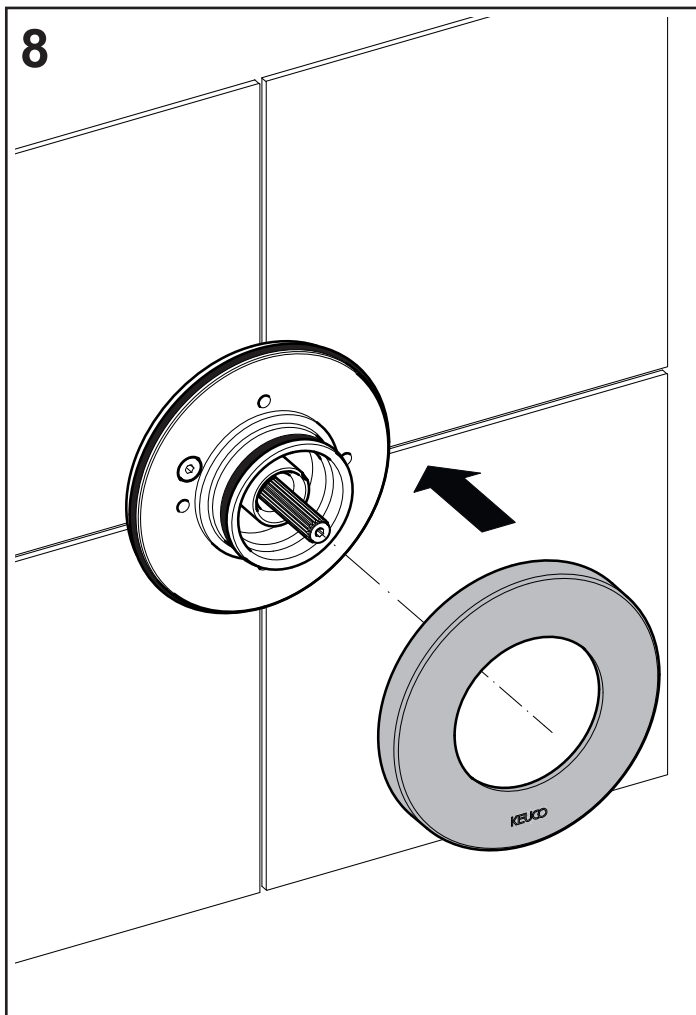
Информацию о гарантии и указания по уходу см. в прилагаемом **паспорте по уходу и гарантийному обслуживанию**.



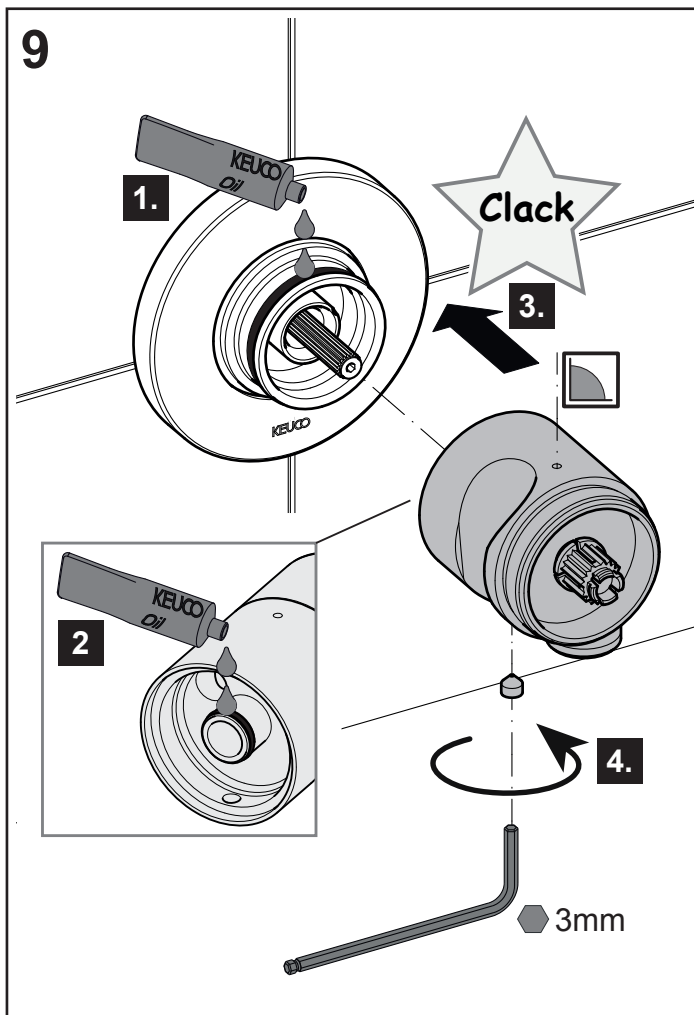
7



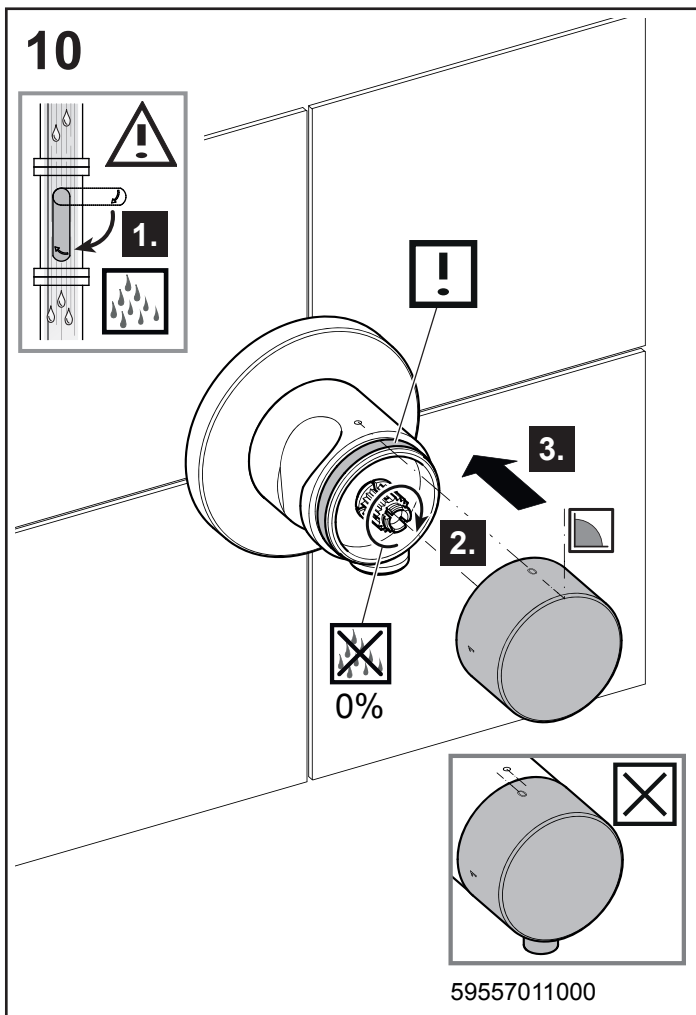
8



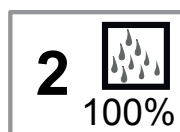
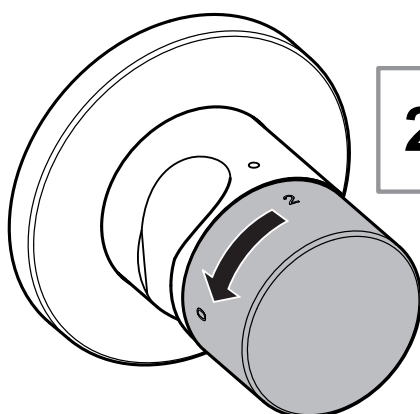
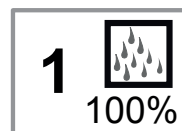
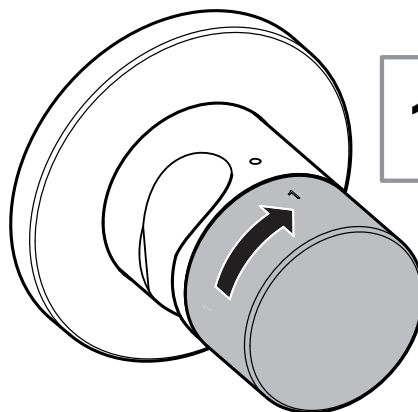
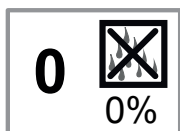
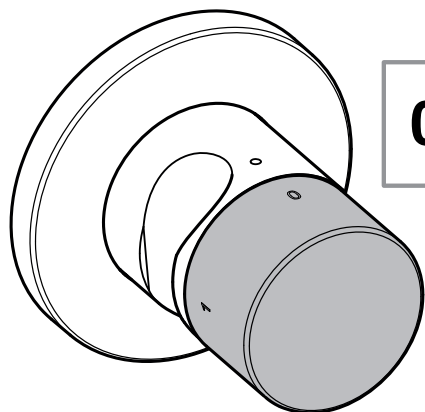
9



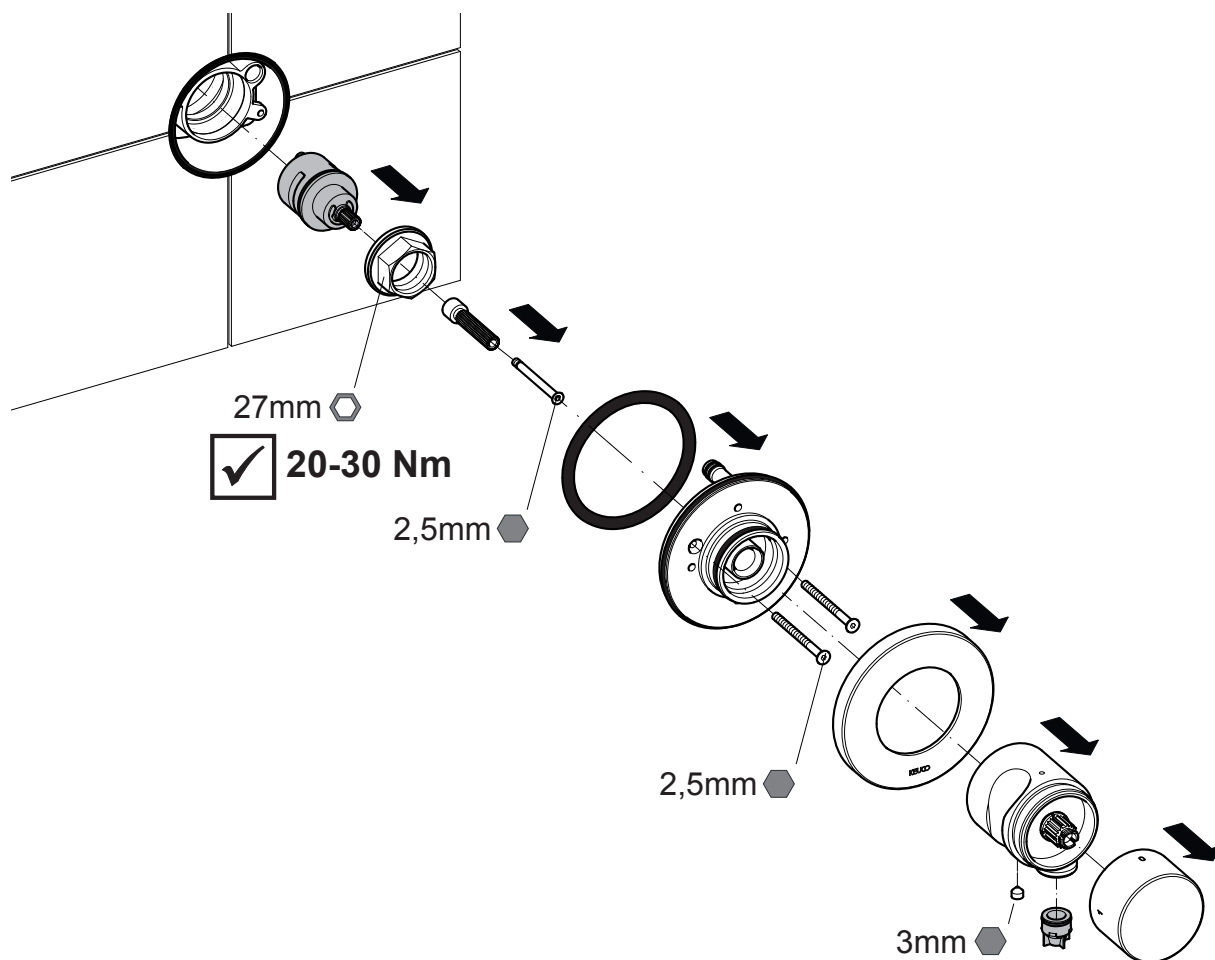
10



11



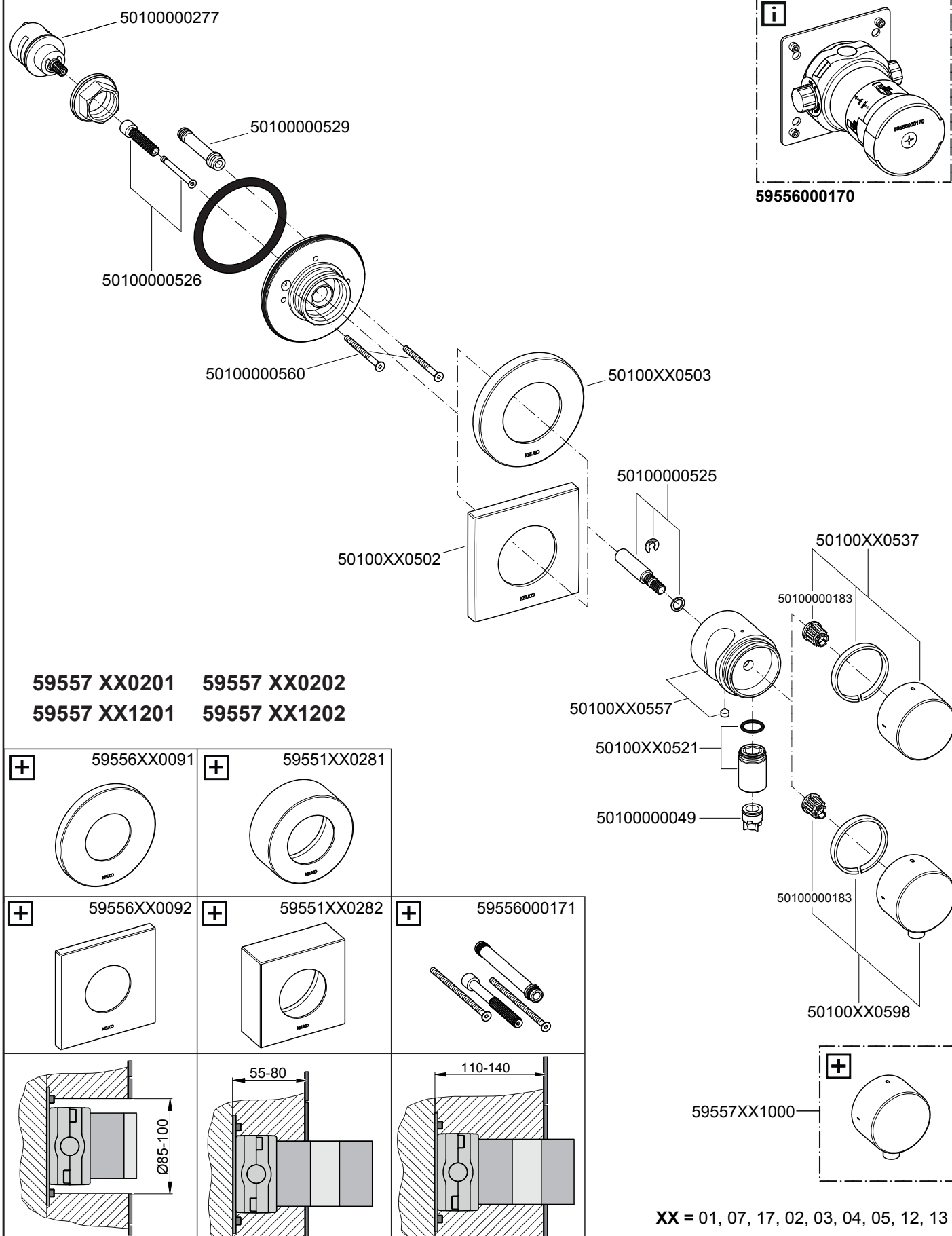
12



DE Ersatzteile
EN Spare parts
ES Piezas de recambio

FR Liste de pièces
IT Elenco delle parti
NL Onderdelen

CS Náhradní díly
PL Zestaw części
RU Запчасти





Ihr Online-Fachhändler für:

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand
- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de

AT

CH

EN

FR

NL

RU

US

KEUCO Management Inc.
3675 Crestwood Parkway NW,
Suite 222
Duluth, GA 30096
Phone: +1 877 281 8260
E-Mail: office-usa@keuco.com

